

VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

Název zakázky	Revitalizace NKP Slovenská strela
Název a číslo projektu	Revitalizace NKP Slovenská strela a výstavba depozitáře CZ.06.3.33/0.0/0.0/16_059/0002928
Druh zakázky	služby, otevřené nadlimitní řízení
CPV	50222000-7 Opravy a údržba kolejových vozidel 92522100-7 Ochrana historických památek
Datum prohlídky předmětu plnění	10. 5. 2018 v 11:00 hod. a dle individuální dohody se srazem u exponátu
Lhůta pro podání nabídek	2. 7. 2018 do 13:00 hod. (do sídla zadavatele)
Lhůta otevírání obálek	2. 7. 2018 v 13:05 hod. (v sídle zadavatele)

Název zadavatele	TATRA TRUCKS a. s.
Sídlo zadavatele	Areál Tatry 1450/1, 742 21 Kopřivnice
IČ zadavatele	01482840
WWW zadavatele	http://www.tatra.cz/
Profil zadavatele	https://www.profilzadavatele.cz/profil-zadavatele/tatra-trucks-a-s_3314/
Osoba oprávněná jednat za zadavatele	Ing. Radomír Smolka - místopředseda představenstva Ing. Radek Strouhal – místopředseda představenstva

Zastoupen dle § 43 zákona

Zástupce	BeePartner a. s.
Adresa zástupce	nam. Svobody 527, 739 61 Třinec
IČ zadavatele	03589277
Elektronická adresa	zapletal@beepartner.cz
URL	http://www.beepartner.cz
Telefonní kontakt	+420 774883284

Ostrava
2018-06-14

Zadavatel TATRA TRUCKS a. s. prostřednictvím zástupce výše uvedené veřejné zakázky zadávané dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“) jako veřejná zakázka na služby poskytuje následující vysvětlení zadávací dokumentace k předmětné zakázce.

Dotaz:

Zadavatel v čl. 3.3. - Technická kvalifikace - Zadávací dokumentace stanovuje kritéria technické kvalifikace tak, že mimo jiné požaduje předložit „seznam významných služeb poskytnutých za posledních 6 let před zahájením zadávacího řízení včetně uvedení ceny a doby jejich poskytnutí a identifikace objednatele. Z tohoto seznamu musí být zřejmé provedení nejméně:

-1 služby opravy či rekonstrukce kolejového vozidla (či jeho části) vedeného jako kulturní památka (tj. zapsána v příslušném seznamu, potvrzení, že vozidlo je kulturní památkou bude přiloženo v nabídce -např. uvedením čísla z rejstříku památek) nebo jako sbírkový předmět muzejní povahy (tj. zapsána jako sbírkový předmět, potvrzení, že vozidlo je takto zapsáno bude doloženo v nabídce identifikací muzejní instituce do jejíž sbírky náleží, popřípadě inventárním číslem příslušné sbírkové evidence).

Dodavatel konstatuje, že na trhu existují podnikatelské subjekty, fyzické osoby nebo neziskové organizace, které jsou vlastníky historických železničních kolejových vozidel, které nejsou vedené jako kulturní památka nebo jako sbírkový předmět muzejní povahy, avšak na kterých byla provedena oprava či rekonstrukce, a to v rozsahu technické úrovně předmětu veřejné zakázky s názvem Revitalizace NKP Slovenská strela.

Dodavatel má zato, že zcela dostatečným požadavkem na prokázání technické kvalifikace, stanoveným za účelem prokázání lidských zdrojů, technických zdrojů nebo odborných schopností a zkušeností nezbytných pro plnění veřejné zakázky v odpovídající kvalitě, ze strany zadavatele by měl být požadavek na prokázání poskytnuté významné služby - opravy či rekonstrukce jakéhokoli historického kolejového vozidla (či jeho části), a to v rozsahu odpovídajícímu předmětu veřejné zakázky s názvem Revitalizace NKP Slovenská strela.

Dodavatel má zato, že požadování prokázání skutečnosti, že oprava nebo rekonstrukce musí být provedena výlučně na kolejovém vozidle vedeném jako kulturní památka nebo jako sbírkový předmět muzejní povahy, je pro účel předmětu zakázky neadekvátní a nevymezuje odpovídající minimální úroveň pro prokázání splnění kvalifikace nediskriminačním způsobem.

Odpověď:

Předmětem zakázky je provedení restaurátorských prací na motorovém železničním voze M 290.002 „Slovenská strela“ zapsaném jako národní kulturní památka (89003/38-8264). Součástí zakázky je také vyhotovení žádosti o vydání závazných stanovisek dle požadavku orgánu státní památkové péče. Zhotovitel se současně zavazuje vyhotovit restaurátorskou zprávu ve dvou vyhotoveních, a tuto předat objednateli. Na postup prací bude dohlížet objednatel, jeho odborný zástupce a také příslušný orgán památkové péče.

Základním právním předpisem upravujícím v České republice ochranu kulturních památek je zákon o státní památkové péči. Zákon o státní památkové péči v § 1 deklaruje zájem státu na ochraně kulturních památek a zároveň předepisuje státu úkoly, které má pro účely ochrany kulturních památek plnit, přičemž do péče státu o kulturní památky zahrnuje činnosti, opatření a rozhodnutí, jimiž orgány a odborná organizace státní památkové péče v souladu se společenskými potřebami zabezpečují zachování, ochranu, zpřístupňování a vhodné společenské uplatnění kulturních památek. Zákon o státní památkové péči dále v § 4 stanoví, že kulturní památky, které tvoří nejvýznamnější součást kulturního bohatství národa, prohlašuje vláda České republiky nařízením za národní kulturní památky a stanoví podmínky jejich ochrany, přičemž obecné podmínky zabezpečování státní památkové péče o národní kulturní památky stanoví vláda nařízením. Zákon o státní památkové péči dále upravuje práva a povinnosti vlastníků kulturních památek, přičemž vlastník kulturní památky je podle § 9 tohoto zákona povinen o svoji kulturní památku pečovat, tzn. udržovat ji v dobrém stavu, chránit ji před ohrožením, poškozením, znehodnocením nebo odcizením, přičemž za neplnění daných povinností zákon o státní památkové péči umožňuje vlastníkově kulturní památky uložit pokutu příp. nápravné opatření podle § 10 tohoto zákona. Jde-li o národní kulturní památku, pak předmětné nápravné opatření ukládá vlastníkově národní kulturní památky

krajský úřad, a to v souladu s podmínkami, které pro zabezpečení ochrany národní kulturní památky stanovila vláda České republiky.

S požadavky na zachování kulturních památek a na jejich ochranu úzce souvisí právní režim, který pro obnovu kulturních památek předepisuje § 14 zákona o státní památkové péči. Pod pojmem „obnova“ je třeba rozumět práce (zásahy), které jsou vyjmenovány v § 14 odst. 1 zákona o státní památkové péči. Obnovou ve smyslu zákona o státní památkové péči se tedy rozumí údržba, oprava, rekonstrukce, restaurování nebo jiná úprava kulturní památky nebo jejího prostředí. Jestliže vlastník kulturní památky zamýšlí provést její obnovu, je povinen si předem, tedy před zahájením zamýšlených prací, vyžádat závazné stanovisko, a to od obecního úřadu obce s rozšířenou působností (jde-li o kulturní památku), nebo od krajského úřadu (jde-li o národní kulturní památku). Podkladem pro závazné stanovisko k obnově kulturní památky je písemné vyjádření Národního památkového ústavu, který je územně členěnou odbornou organizací památkové péče. Zvláštním druhem obnovy je restaurování. Přičemž restaurování pak může provádět pouze restaurátor mající povolení k restaurování, které uděluje Ministerstvo kultury České republiky (viz § 14a zákona o státní památkové péči).

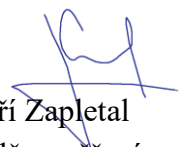
Pojem národní kulturní památka je oproti pojmu kulturní památka užší, neboť se jedná pouze o takové kulturní památky, které tvoří nejvýznamnější součást kulturního bohatství národa a které za národní kulturní památky prohlašuje vláda nařízením. Co se ovšem týče rozdílnosti požadavků na obnovu nemovité národní kulturní památky oproti nemovité kulturní památce, jiné rozdíly, než rozdíly v rovině správně-právní, nejsou.

Jelikož samotný předmět je národní kulturní památkou, musí být jednotlivé práce, jak je uvedeno výše, zajištěny odbornými osobami, využity odpovídající materiály a postupy – vše v souladu s restaurátorským záměrem. Předměty zapsané jako národní kulturní památka mají vysoký stupeň ochrany a vlastníci těchto předmětů mají zákonnou povinnost o tyto národní kulturní památky řádně pečovat.

Ačkoli tazatel argumentuje existencí množství historických kolejových vozidel, které nemusí mít ochranu kulturní památky nebo sbírkového předmětu muzejní povahy, nemůže zadavatel akceptovat doložení požadované 1 reference pracemi provedenými na takovýchto kolejových vozidlech. Zadavatel již rozšířením možných provedených prací na kulturní památky a sbírkové předměty muzejní povahy a zároveň prodloužení „testovací“ lhůty na 6 let, dostatečně otevřel veřejnou zakázku pro široký okruh dodavatelů. Oprava historického kolejového vozidla bez ochrany kulturní památky nebo nesplňující podmínku sbírkového předmětu muzejní povahy, nemusí být (a většinou ani není) prováděna za dodržení předepsaných postupů pro opravu právě kulturních památek či muzejních exponátů, tzn. nemusí být dodrženy požadavky na maximalizaci zachování původních částí, nahrazení neopravitelných částí jejich přesnými replikami s využití původních technologií.

Na základě výše uvedeného zadavatel nemá jinou možnost, než ve věci technické kvalifikace trvat na svém původním požadavku.

S pozdravem


Ing. Jiří Zapletal
na základě pověření